



Совет Безопасности

Семьдесят седьмой год

Предварительный отчет

9187-е заседание

Среда, 9 ноября 2022 года, 10 ч 00 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Оппонг-Нтири (Гана)

Члены:

Албания	г-н Спассе
Бразилия	г-н Фокс Драммонд Кансаду Триндади
Китай	г-н Син Цзишэн
Франция	г-жа Дим Лабий
Габон	г-жа Онанга
Индия	г-жа Камбодж
Ирландия	г-жа Майли
Кения	г-жа Торойтич
Мексика	г-н де ла Фуэнте Рамирес
Норвегия	г-жа Хеймербакк
Российская Федерация	г-н Кузьмин
Объединенные Арабские Эмираты	г-н аль-Мазруи
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Викремасингхе
Соединенные Штаты Америки	г-н Миллс

Повестка дня

Положение в Ливии

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет U-0506 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

22-68032 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Ливии

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Ливии.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Прокурора Международного уголовного суда г-на Карима Хана.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Председатель принимает к сведению задержку с представлением членам Совета доклада Прокурора Международного уголовного суда по Ливии. Хочется надеяться на соблюдение в дальнейшем соответствующих положений записки Председателя S/2017/507, в частности пункта 64, в котором содержится призыв предоставлять доклады по меньшей мере за четыре рабочих дня до запланированной даты их рассмотрения Советом.

Сейчас я предоставляю слово Прокурору Хану.

Г-н Хан (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я благодарю Вас за предоставленную мне возможность выступить сегодня с сообщением в Совете Безопасности. Я также хотел бы выразить глубокую признательность Постоянному представителю Ливии послу Тахеру ас-Сонни за его присутствие на сегодняшнем заседании.

Важность сегодняшнего заседания обусловлена тем, что Прокурор Международного уголовного суда (МУС) впервые обращается к членам Совета, находясь на территории Ливии. Кроме того, это первый визит Прокурора МУС в Ливию за последнее десятилетие. Я весьма признателен Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) за поддержку с ее стороны и благодарю Специального представителя Генерального секретаря г-на Абдулая Батили за его великодушное гостеприимство и за помощь в ходе проведения Миссии Совета по правам человека по установлению фактов.

То, что мне удалось увидеть в последние несколько дней, позволило мне укрепиться в выводах, которые уже какое-то время являются очевидными, а именно: что мы должны действовать более эффективно и более оперативно и что правосудие не может восприниматься всего лишь как некая ценность или идея. Напротив, народ Ливии должен ощущать торжество правосудия.

Мы встречались с жертвами задержаний из всех частей Ливии: Бенгази, Дерны, Таджуры, Марзука и Таверги. Всего два дня назад я побывал в местечке под названием Тархуна в нескольких часах езды от Триполи. Там моим глазам предстала печальная картина: металлические ящики, которые по размеру немногим больше стандартного рабочего места. Мы слышали, как люди рассказывали о том, как их заставляли, повернувшись спиной, заходить в эти ящики и как их содержали в совершенно ужасающих условиях, что по любым стандартам равносильно расчетливо бесчеловечному обращению. Оттуда я по той же дороге направился к месту казни некоторых из этих бедных людей — к фермам, которые стали братскими могилами, к полигонам и свалкам, куда без каких-либо церемоний бросали тела.

Думаю, было бы справедливо приветствовать поистине отважную работу ливийских экспертов-криминалистов, потому что в этих глубоких канавах, наряду с пластиком и всеми известными человечеству отходами и наряду с мертвыми собаками и козами, которых мы видели, перед ними стояла чрезвычайно сложная техническая задача — расчистить горы мусора для того, чтобы найти тела людей, которые были туда брошены.

Это случилось при совершении преступлений, которые, по всей видимости, подпадают под юрисдикцию Суда. На данный момент обнаружено 250 тел, из них опознано — гораздо меньше. Я акцентировал внимание Генеральной прокуратуры, министра юстиции и службы судебно-медицинской экспертизы на том факте, что мы, Канцелярия Прокурора, готовы выступать в качестве партнеров и продолжать оказывать техническую помощь и поддержку в целях расширения возможностей проведения судебно-медицинской экспертизы в Ливии. Тем не менее я должен отметить, что был впечатлен усилиями команды криминалистов и их целенаправленной работой. Однако эта задача настолько велика, что им, безусловно, необходима помощь.

После посещения свалки в Тархуне я направился в другое место, где поговорил с новыми жертвами и пострадавшими. Сидящие за столом люди рассказывали одну душераздирающую историю за другой. Один из них потерял, если не ошибаюсь, 24 родственников. Другой потерял 15 родственников. Одна из матерей, держась с тихим достоинством, которое так часто является характерным для ливийцев, убедительно рассказывала, как стала свидетелем того, как в ее дом ворвались какие-то люди и забрали ее сыновей. С тех пор она сыновей не видела. Один из отцов, не пытаясь подобрать сложные слова — от чего его мысль прозвучала еще более весомо — констатировал, что не может жить в собственном доме, поскольку в нем родились его дети. В результате понесенной им потери жизнь в этом доме заставляет его каждый день вновь переживать полученную травму. Именно такие истории, полные душевной боли и страданий, рассказывают нам те, кому удалось выжить. Вот почему передача Советом ситуации в Ливии на рассмотрение Канцелярии Прокурора, а также работа по обеспечению правосудия с помощью коллективных усилий — это не некая абстрактная идея. Это действительно имеет очень большое значение.

В Ливии заметна усталость. Возникает ощущение, что все это мы уже слышали. Что делает международное сообщество и что делает МУС? Мы говорим о правосудии, но не видим и не ощущаем свидетельств его осуществления. Вот что сказал один из пострадавших:

«Мы постоянно слышим о правосудии, мы постоянно слышим о МУС. Но где же результаты? Нам нужно, чтобы обещанное стало реальностью».

Думаю, эти чувства абсолютно обоснованны, так как с 2011 года прошло много времени. Испытываемые страдания становятся все более сильными, и мы должны проследить за тем, чтобы наша работа выполнялась оперативно. Это касается не только Тархуны. Я слышал подобные рассказы из уст жертв, представляющих все районы Ливии. Мои сотрудники также принимали участие в расследованиях. Свидетельства людей — жителей Триполи, Бенгази, Мисраты и многих других мест — находят все больший отклик. Жертвы хотят, чтобы правда стала известна. Они хотят, чтобы их голоса были услышаны. И они хотят, чтобы обвинения были в судебном порядке рассмотрены

независимыми и беспристрастными судьями. Я понимаю их разочарование и очень им сочувствую. Именно поэтому в своем предыдущем выступлении в апреле (см. S/PV.9024) я вкратце рассказал о новой «дорожной карте», которая, как мы надеемся, позволит добиться больших результатов и большей транспарентности в нашей работе. Мы не можем допустить того, чтобы воцарилось ощущение неизбежной безнаказанности.

В апреле я говорил об увеличении ресурсов для сотрудников в Ливии. Я говорил о расширении присутствия на местах и необходимости динамичного подхода к расследованиям, с тем чтобы у нас были все шансы поставить себе с определенной степенью транспарентности поддающиеся измерению цели. Я рад сообщить, что, как указано в докладе, который представлен членам Совета, мы добились значительных успехов в деле реализации этого нового подхода. В значительной степени это происходит благодаря партнерским отношениям, которые мы стараемся налаживать.

Впервые с 2011 года я могу сообщить о регулярном присутствии сотрудников моей Канцелярии в регионе. Могу сообщить, что за последний отчетный период было направлено 20 миссий в шесть стран, в ходе которых были собраны разнообразные доказательные материалы, будь то спутниковые снимки, свидетельские показания или аудиозаписи. Обязательство о более активном взаимодействии также выполнялось различными способами, в том числе в июне, когда заместитель прокурора г-жа Назхат Шамим Хан приехала в Ливию и встретилась с правительственными чиновниками, а также представителями гражданского общества в Гааге, Тунисе и в других местах.

В сентябре мы с совместной следственной группой работали над вопросом торговли людьми. Считаю, что это был весьма важный шаг, наряду с прекрасной работой Италии, Нидерландов, Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, а также Агентства Европейского союза по сотрудничеству правоохранительных органов. Это не формальное партнерство. Это делается не для галочки и не для возможности сказать, что мы строим партнерские отношения. Эти усилия уже принесли свои плоды, поскольку всего пару недель назад, в октябре, эта совместная следственная группа сумела передать ключевых фигурантов из Эфиопии в национальные суды Италии

и Королевства Нидерландов в связи с делами о незаконной перевозке людей. Разумеется, что сейчас обвинения, касающиеся пыток и рабства в целом, могут рассматриваться национальными судами. Это свидетельствует о последовательном соблюдении неоднократно упоминавшегося мною тезиса о том, что, по моему мнению, Международный уголовный суд не является судом высшей инстанции. Это центр координации усилий, и мы должны вместе бороться с безнаказанностью и прикладывать больше усилий для обеспечения привлечения виновных к ответственности.

В апреле я также обозначил ряд ориентиров, включая обязательство ускорить работу, провести тщательное расследование и, в случае необходимости, направить запросы на выдачу ордеров на основании веских доказательств. Сегодня я могу объявить, что независимым судьям МУС были поданы новые запросы на выдачу ордеров на арест. Они были представлены в конфиденциальном порядке. Соответствующее решение предстоит принимать судьям МУС. В связи с этим я не могу посвятить вас во все детали и подробности. Однако будет поданы и другие запросы, потому что жертвы хотят видеть действия, и доказательства у нас имеются. Наша задача – убедиться в том, что мы располагаем ресурсами, которые должны в приоритетном порядке направляться на ливийское досье, чтобы мы смогли выполнить обещание, данное Советом Безопасности в резолюции 1970 (2011). При всем уважении отмечу, что такой подход представляет собой новую парадигму для действий моей Канцелярии.

Усиление положительной динамики, о чем можно получить представление из доклада, не связано с деятельностью одной только Канцелярии. Ливия является ключевым участником этой работы. Мы находимся в Ливии. За ситуацию в стране отвечает Ливия. Подавляющее большинство преступлений совершено против ливийцев. Партнерство, которое мы пытаемся переориентировать, выстроить и укрепить, имеет огромное значение, если мы хотим двигаться вперед.

Завтра я встречаюсь с представителями гражданского общества из разных регионов Ливии. На следующей неделе члены гражданского общества Ливии вместе с экспертами и представителями гражданского общества со всего мира примут участие в тематическом круглом столе, который пройдет в Гааге и будет посвящен преступлениям

против детей и в отношении детей. Я думаю, что будет правильно подчеркнуть важность партнерства, особенно работу Председателя Президентского совета Его Превосходительства г-на Мохамеда Юниса Менфи, потому что без его руководящей роли, указаний и работы по устранению препятствий я не был бы сегодня здесь, в Ливии, выступая с этим сообщением в Совете Безопасности. У этого сотрудничества есть свои изъятия. Мы провели инвентаризацию вопросов, с которыми возникают трудности. У меня состоялись откровенные беседы с представителями власти здесь, в Ливии, но я думаю, что именно благодаря откровенности мы сможем сообщать двигаться вперед.

В последние несколько дней я встречался с представителями Генеральной прокуратуры, с военным прокурором и с министром юстиции, и эти встречи также были посвящены попыткам добиться взаимодополняемости и обязательству работать лучше и добиваться результатов, но не ради поддержания репутации прокуратуры или выполнения обязательств Ливии по резолюции, а ради людей – ради мужчин, женщин и детей Ливии, которые не заслуживают меньшего.

Вчера я также встречался с силами на востоке страны. Состоялись встречи с военным прокурором в Бенгази, а также с фельдмаршалом Халифой Хафтаром. Я выражался предельно ясно. Я ясно дал понять, что у нас есть доказательства и информация относительно обвинений о преступлениях, совершенных военнослужащими Ливийской национальной армии. Я сказал, что эти обвинения будут расследованы и уже расследуются. При этом я руководствовался тем общим принципом, что я перестраиваю работу Канцелярии в Ливии, что мы пытаемся добиться больших результатов, чтобы убедиться, что мы можем двигаться вперед, понимая зачем мы это делаем, и что, независимо от того, кто представляет силы на востоке, западе, севере или юге Ливии, и независимо от того, являются ли они военным командиром или гражданским начальником, существует абсолютный запрет на совершение преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, и что существуют фундаментальные обязательства, дошедшие до нас со времен Нюрнберга, согласно которым военные командиры и военные начальники должны предотвращать и пресекать преступления и, в случае их совершения, привлекать виновных к ответственности. В этом вопросе

никакой двусмысленности нет, и мы рассчитываем на сотрудничество, но не в качестве одолжения, а в соответствии с четкими требованиями резолюции 1970 (2011), с тем чтобы мы могли выполнять наш мандат.

Думаю, было бы правильно в заключение вернуться в ту комнату с тяжелой атмосферой в Тархуне, где за столом сидели жертвы. Последней выступала одна женщина. Многие другие женщины ушли, а она осталась до самого конца, и, не теряя самообладания, но со слезами, которые, возможно, может проливать только мать или отец, она сказала тронувшие меня слова: «Я принимаю волю Господню. Моего сына не стало. Я могу это принять, но я просто хочу знать, что произошло и где его останки, чтобы я могла похоронить его». Что можно сказать матери в такой момент? Ни к чему не обязывающие фразы или какие-то громкие заявления прозвучали бы неуместно; я просто молчал. Единственным, что я смог из себя выдавить, были слова мусульманской молитвы из Корана: «Поистине, мы принадлежим Аллаху и к Нему же возвращаемся» (Священный Коран, II:156).

Вот кому служит правосудие. Не власти. Не власть предрешающим. А тем, кому нужны самые базовые вещи: жить в мире, знать правду о постигшей их утрате, получить хоть толику справедливости, потому что жизнь их близких была для них важнее всего на свете. Многие не верят в правосудие и возможность установления мира, но я также подчеркиваю, что эта миссия выполнима. Если мы готовы налаживать новые партнерские отношения, искать новые пути для совместной работы и объединяться вокруг общечеловеческих ценностей – не просто правовых норм, а тех правовых норм, которые зиждутся на этих человеческих ценностях и проистекают из них, – то я верю, что мы сможем добиться гораздо большего, верша правосудие в интересах народа Ливии. Надеюсь, что это даст больше надежды на прочный мир на этой очень древней и удивительной земле.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Хана за его выступление.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета, которые желают выступить с заявлениями.

Г-н де ла Фуэнте Рамирес (Мексика) (*говорит по-испански*): Мексика благодарит Прокурора Международного уголовного суда (МУС) г-на Карима Хана

и его сотрудников за выступление, посвященное двадцать четвертому докладу о ситуации в Ливии. Отмечаем, что Прокурор выступал из Триполи, что действительно свидетельствует об улучшении сотрудничества с местными властями.

Приветствуем нашего коллегу Постоянного представителя Ливии на этом заседании.

Отмечаем прогресс, достигнутый по четырем направлениям расследования, обозначенным в представленной Совету Безопасности в апреле 2022 года «дорожной карте». В частности, мы подчеркиваем, что постоянное присутствие Канцелярии Прокурора позволило ускорить сбор доказательств, что положительно сказалось на ходе расследований, а также развитии связей и сотрудничества с пострадавшими и гражданским обществом. Мексика разделяет убежденность в том, что первоочередное внимание в работе Канцелярии Прокурора важно уделять пострадавшим, и подтверждает, в частности, важность предоставления им психосоциальной помощи и поддержки.

Согласно принципу комплементарности, важное значение имеет сотрудничество между Канцелярией Прокурора и национальными властями. Присоединяемся к призыву Прокурора поддерживать такое сотрудничество с ливийскими властями на самом высоком уровне. Принимаем к сведению результаты визитов заместителя Прокурора и Прокурора Хана и надеемся, что такое взаимодействие продолжится в будущем.

Кроме того, отмечаем активное сотрудничество с третьими странами, а также с Европолом, которое уже привело к определенным результатам в ходе расследования преступлений против мигрантов. В связи с этим особо отмечаем арест и экстрадицию двух обвиняемых в торговле людьми в Ливии лиц, которые были арестованы в Эфиопии и выданы Италии и Нидерландам соответственно. Мексика считает положительным тот факт, что Канцелярия Прокурора участвовала в работе объединенной следственной группы по расследованию такого вида преступлений.

Что касается юрисдикционной деятельности Суда, то мы отмечаем завершение разбирательства по делам Халеда и аль-Верфалли после подтверждения их смерти. Подчеркиваем важность обеспечения исполнения ордеров на арест во избежание накопления незавершенных дел и надеемся, что в ближайшее время с учетом хода расследования будут выданы новые ордера.

Мексика приветствует наращивание объема ресурсов, выделяемых на нужды группы по расследованию ситуации в Ливии, и подчеркивает важность удовлетворения бюджетных потребностей Международного уголовного суда. Поэтому мы еще раз акцентируем внимание на необходимости того, чтобы Организация Объединенных Наций полностью взяла на себя расходы по расследованию ситуаций, переданных Суду Советом Безопасности.

Наконец, поскольку это последнее выступление Мексики с заявлением по поводу доклада Прокурора Международного уголовного суда во время нашего текущего членства в Совете Безопасности, мы вновь заявляем о нашей убежденности в том, что передача ситуаций в Суд способна устранить проблемы безнаказанности. Этот предусмотренный Римским статутom инструмент позволяет привлекать виновных к ответственности в интересах жертв самых чудовищных преступлений, и мы будем и впредь поддерживать этот механизм всегда, когда это необходимо, в Совете Безопасности или за его пределами.

Г-н Син Цзишэн (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хочу поблагодарить Прокурора Карима Хана за его выступление и приветствую участие в сегодняшнем заседании Постоянного представителя Ливии посла ас-Сонни.

На данный момент политический процесс в Ливии по-прежнему находится в тупике, а также растет неопределенность и нестабильность. Единственным приемлемым вариантом урегулирования ливийского вопроса является политическое решение. Приветствуем недавнее возобновление диалога между Палатой представителей и Государственным советом и надеемся, что ливийские стороны продолжат его, активизируя консультации и работая над скорейшим достижением консенсуса по конституционной основе при поддержке в виде добрых услуг Организации Объединенных Наций, и безотлагательно организуют выборы, чтобы вывести политический процесс на новый этап. Международное сообщество должно придерживаться принципа, согласно которому необходимо осуществлять деятельность под руководством и при непосредственном участии самих ливийцев, полностью уважать суверенитет и территориальную целостность страны и воздерживаться от навязывания решения извне в целях создания благоприятных условий для политического процесса в стране.

Позиция Китая в отношении деятельности Международного уголовного суда остается неизменной. Суд должен и впредь строго придерживаться принципа комплементарности согласно Римскому статуту, полностью уважать правовой суверенитет страны, учитывать законные требования и мнения соответствующего правительства и работать таким образом, чтобы вносить реальный вклад в поддержание мира и стабильности в стране.

Г-н Миллс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Благодарю Прокурора Хана за его выступление в Совете Безопасности, посвященное работе Международного уголовного суда (МУС) по ситуации в Ливии. Пользуясь случаем, хочу также поблагодарить его в качестве Прокурора Международного уголовного суда (МУС) и пожелать ему дальнейших успехов на этой должности и во всей его работе.

Соединенные Штаты традиционно выступали и продолжают решительно выступать за конструктивное отправление правосудия и привлечение виновных к ответственности в интересах жертв преступных злодеяний при помощи соответствующих механизмов правосудия. Лучше всего такие ценности удастся развивать совместными усилиями в рамках международного сообщества. Сегодня как никогда ранее мы видим необходимость поддерживать и отстаивать эти механизмы правосудия, поскольку Россия продолжает свою жестокую войну на Украине.

Деятельность МУС в Ливии также является важнейшей составляющей наших общих обязательств по привлечению виновных к ответственности и обеспечению там мира и безопасности. Высоко оцениваем усилия Суда по проведению расследований и судебного преследования лиц, виновных в совершении с февраля 2011 года чудовищных злодеяний в отношении ливийского народа. Приветствуем возобновление работы Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и назначение Специального представителя, а также активизацию усилий по достижению соглашения о конституционной основе для проведения выборов, чтобы Ливия могла как можно скорее провести свободные и справедливые выборы. Кроме того, приветствуем опубликованный в июне доклад Независимой миссии по установлению фактов в Ливии, а также подробные выводы о ситуации в Тархуне.

Отмечаем, что в докладе Миссии по установлению фактов говорится о необходимости срочного решения проблемы увеличения числа и легитимизации вооруженных групп, действующих в Ливии в качестве «островков контроля» и не подчиняющихся никакой государственной власти. Отмечаем, что в докладе содержится призыв к международному сообществу поддержать реализацию программ разоружения, демобилизации и реинтеграции. В нем также содержится призыв к государствам использовать универсальную юрисдикцию для ареста и судебного преследования преступников, которые находятся на их территории и обвиняются в совершении международных преступлений, подробно описанных в докладах Миссии.

Кроме того, в нем содержится рекомендация руководителям действующих в Ливии платформ социальных сетей проявлять должную предусмотрительность применительно к борьбе с подстрекательствами к ненависти и их запрету, особенно в отношении активистов, правозащитников и уязвимых групп. Что касается ситуации в Тархуне, как мы уже слышали сегодня утром, Миссия по установлению фактов нашла разумные основания полагать, что члены ополченческого формирования «Аль-Каният» совершили военные преступления и ряд преступлений против человечности с использованием таких элементов, как убийства, истребление, лишение свободы, пытки и насильственные исчезновения, а также другие бесчеловечные деяния. Миссия по установлению фактов также определила три возможных места необнаруженных массовых захоронений. В связи с этим и опираясь на свои находки, она предложила ливийским властям помощь в поиске захороненных жертв. Представители Миссии также подчеркнули, что жертвы, с которыми они общались, требуют установления истины, восстановления справедливости, возмещения ущерба, обеспечения мира и ответственности, как красноречиво сказал нам Прокурор. На данный момент планируется, что Миссия опубликует итоговый доклад, а затем, к сожалению, прекратит выпускать свои отличные доклады, которые помогли пролить свет на часть совершенных в Ливии злодеяний. Высоко оцениваем ее работу и работу всех тех, кто расследовал эти преступления и сообщал о них.

Соединенные Штаты по-прежнему считают, что устранение политической неопределенности и содействие привлечению виновных к ответственности

в Ливии будет в значительной мере способствовать решению проблемы хронической нестабильности, с которой продолжает сталкиваться Ливия, в том числе из-за мобилизации вооруженных групп. В связи с этим призываем ливийские власти делать больше для поддержки и продвижения усилий по привлечению виновных к ответственности, в том числе путем сотрудничества с МУС в областях, указанных в докладе Прокурора, например путем предоставления доступа к ключевым документам, поддержки более широкого технического взаимодействия и оперативного реагирования на запросы о помощи и получении виз. Бывшие высокопоставленные чиновники режима Каддафи, такие как Саиф аль-Ислам Каддафи, в отношении которого все еще действует ордер МУС на арест по обвинению в преступлениях против человечности и военных преступлениях, должны быть привлечены к ответственности. Жертвы и пострадавшие заслуживают справедливости, которой они пока не дождались. Следует подчеркнуть, что расследование Суда по ситуации в Ливии и в отношении Саифа аль-Ислама Каддафи продолжается уже более 11 лет, с 2011 года, однако ливийские власти до сих пор не идут на сотрудничество в целях оказания помощи в деле его передачи органам правосудия в Гааге. Это должно произойти как можно скорее.

Мы по-прежнему глубоко обеспокоены судьбой бегущих из Ливии мигрантов, включая женщин и детей, подвергающихся сексуальному насилию, и настоятельно призываем ливийские власти принять реальные меры для ликвидации маршрутов, используемых для торговли людьми и их незаконного провоза.

В заключение следует отметить, что по-прежнему крайне важно содействовать обеспечению мира и безопасности в Ливии. Вновь призываем вывести все вооруженные группы с территории Ливии в соответствии с резолюцией 2656 (2022) и соглашением о прекращении огня, заключенным в октябре 2020 года. МУС играет важнейшую роль в выполнении нашего общего обязательства добиться привлечения виновных к ответственности и обеспечения мира и безопасности, и мы поддерживаем его усилия по оказанию помощи в деле восстановления справедливости в интересах народа Ливии.

Г-жа Камбодж (Индия) (*говорит по-английски*): Благодарю Прокурора Карима Хана за его сегодняшнее сообщение, касающееся ситуации в Ливии, и приветствую посла Ливии в Совете Безопасности.

Прежде всего хочу официально заявить, что Индия не подписала Римский статут Международного уголовного суда. Передача ситуации в Ливии на рассмотрение МУС не привела к прекращению насилия или восстановлению стабильности в стране. Вместе с тем обстановка в Ливии продолжает вызывать озабоченность. Политический тупик и последующая мобилизация вооруженных групп в Ливии могут подорвать успехи, достигнутые после подписания соглашения о прекращении огня в октябре 2020 года. В связи с этим вновь заявляем, что стоящие перед Ливией проблемы нельзя решить военным или вооруженным путем. Непосредственным приоритетом является решение всех остающихся вопросов для перехода к созданию конституционной основы для проведения президентских и парламентских выборов. Проведение свободных, справедливых, всеохватных и заслуживающих доверия выборов в кратчайшие сроки является неотложным императивом. Кроме того, необходимо решительно заявить, что насилие в любой форме подлежит осуждению и может свести на нет достигнутый с 2020 года прогресс.

В заключение отмечу, что политический процесс в Ливии должен осуществляться исключительно под руководством самих ливийцев и при их непосредственном участии без какого-либо давления или вмешательства извне. Индия, со своей стороны, по-прежнему намерена помогать Ливии и ее народу в их усилиях по обеспечению прочного мира и стабильности.

Г-жа Торойтич (Кения) (*говорит по-английски*): Благодарю Прокурора Хана за его выступление и представление двадцать четвертого доклада его Канцелярии о ситуации в Ливии, подготовленного в соответствии с резолюцией 1970 (2011) Совета Безопасности. Приветствуем тот факт, что Прокурор проводит брифинг для Совета, находясь в Ливии, и принимаем к сведению его слова о взаимодействии с ливийскими властями и другими заинтересованными сторонами. Приветствую также участвующего в сегодняшнем заседании Постоянного представителя Ливии.

Государство несет главную ответственность перед своим народом за отправление правосудия и привлечение виновных к ответственности. Этот принцип служит основой для международной поддержки, которая может быть оказана любому государству-члену Организации Объединенных Наций.

В связи с этим Кения подтверждает свою давнюю позицию, согласно которой международная поддержка в деле отправления правосудия и привлечения виновных к ответственности должна опираться на принцип комплементарности. В этой связи вновь заявляем о нашей поддержке народа Ливии в его стремлении добиться привлечения виновных к ответственности и обеспечения правосудия в рамках мирного процесса в целом. Передача ситуации в Ливии на рассмотрение Суда в соответствии с резолюцией 1970 (2011), как и любая другая международная или региональная помощь или сотрудничество, также подчиняется принципу комплементарности. Отмечая более тесное взаимодействие между Судом и ливийскими властями, о чем говорится в докладе Прокурора за текущий отчетный период, мы настоятельно призываем к усилению поддержки в наращивании потенциала национальных органов Ливии в области проведения расследований, обеспечения работы прокуратуры и судебной системы, а также к более тесному сотрудничеству путем обмена информацией, в том числе о результатах мероприятий по установлению фактов.

В ходе заседания Совета 28 апреля (см. S/PV.9024) мы просили Прокурора представить дополнительные доклады о преступлениях против мигрантов, которые, по его словам, могут представлять собой преступления против человечности и военные преступления. Принимаем к сведению доклады Прокурора об усилиях, предпринимаемых в рамках этих направлений расследования, и настоятельно призываем к более активным шагам и действиям, особенно с учетом все более сложных внерегиональных интересов, связанных с миграцией через Средиземное море из Африки в Европу. Важно изучить также вопрос о том, как открыто или тайно проводимая национальная политика стран, утверждающих, что они помогают предотвращать нелегальную миграцию, может на самом деле способствовать продолжающемуся унижению мигрантов, беженцев и просителей убежища. По-прежнему с нетерпением ждем дальнейших сообщений по этому вопросу и призываем ливийские власти, Европейский союз и другие заинтересованные стороны всерьез заняться устранением движущих факторов миграции.

В заключение хотим заверить народ Ливии в нашей поддержке его стремления к миру в рамках мирного процесса, осуществляемого под руковод-

ством самих ливийцев и при их непосредственном участии, и подтверждаем нашу приверженность делу обеспечения суверенитета и территориальной целостности Ливии.

Г-н Спассе (Албания) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Прокурора Хана за сегодняшнее выступление и подтвердить безоговорочную поддержку Албанией Международного уголовного суда (МУС). Считаем Суд ключевым участником глобальной борьбы за прекращение безнаказанности и привлечение к ответственности лиц, виновных в совершении тяжких преступлений. Приветствую также присутствующего на этом заседании посла Ливии.

Албания высоко ценит инициативный подход Канцелярии Прокурора к обеспечению правосудия в интересах пострадавших в Ливии. Высоко оцениваем ощутимый прогресс, достигнутый за отчетный период в плане ускорения ведущегося расследования, сбора доказательств, защиты свидетелей и активизации расследований преступлений, совершенных в Ливии в период 2011-2021 годов.

Мы видим явные свидетельства того, что новая стратегия, принятая Канцелярией Прокурора, способствует обеспечению долгожданного правосудия в Ливии. Приветствуем достигнутые на сегодняшний день успехи и считаем, что они имеют решающее значение для обеспечения соблюдения надлежащей правовой процедуры, однако они не могут быть воплощены в жизнь в отсутствие всестороннего и безоговорочного сотрудничества со стороны ливийских властей. Пользуясь случаем, настоятельно призываем ливийские власти активно и добросовестно взаимодействовать с Канцелярией Прокурора, чтобы продвинуть вперед процесс отправления правосудия.

Албания принимает к сведению укрепление сотрудничества между Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и Канцелярией Президентского совета Ливии и приветствует поездку в страну, совершенную 6 ноября Прокурором МУС, и его встречу с министром юстиции Халимой Ибрагим Абдель Рахман. Это обнадеживающий признак, однако для налаживания конкретного сотрудничества в целях отправления правосудия необходимо прилагать еще больше усилий. Канцелярии Прокурора необходим полный и безопасный доступ на всю территорию страны и к соответствующей

документации и местам преступления, особенно в тех случаях, когда угрозам подвергаются ключевые свидетели. Призываем ливийские власти в полной мере сотрудничать с Канцелярией Прокурора. Кроме того, вновь обращаемся к ливийским властям с призывом передать сына Каддафи Саифа аль-Ислама Каддафи в руки правосудия, чтобы он мог предстать перед судом, чего он и его отец не дали сделать тысячам ливийцев.

Помимо проблем, связанных с отправлением правосудия за совершенные в прошлом в Ливии преступления, мы глубоко обеспокоены насилием, которому продолжают подвергаться мигранты, сообщениями о пытках в местах содержания под стражей, систематическими и серьезными нарушениями прав человека и преступлениями против женщин и детей, включая сексуальное насилие. Это грубые нарушения, которым необходимо незамедлительно положить конец. В этой связи приветствуем прогресс, достигнутый в сборе доказательств и выдаче новых ордеров на арест за преступления в отношении мигрантов и сексуальные преступления, и призываем Канцелярию Прокурора продолжать проводить всестороннее расследование всех преступлений и привлекать виновных к ответственности.

Приветствуем и поддерживаем разработанную Канцелярией Прокурора «дорожную карту», направленную на дальнейшее расширение прав и возможностей жертв, обеспечение охраны, безопасности и защиты свидетелей и уделение им приоритетного внимания в рамках своего подхода. Приоритетной задачей должно быть обеспечение защиты семей жертв, и Албания призывает Канцелярию Прокурора направлять больше свидетелей для получения помощи в рамках Группы по поддержке потерпевших и свидетелей. Особое внимание необходимо уделять жертвам сексуального насилия, в том числе женщинам и детям, которые страдают больше всего.

В заключение позвольте мне подчеркнуть настоятельную необходимость отправления правосудия в переходный период, с тем чтобы оставить темное прошлое позади, и отметить центральную роль ливийских властей в улучшении ситуации и запуске процесса примирения, который должен привести к установлению в стране прочного мира и безопасности.

Г-н Викремасингхе (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поблагодарить Прокурора Хана за представление двадцать четвертого доклада и за его сегодняшнее сообщение о работе его Канцелярии.

С удовлетворением отмечаем, что Канцелярия Прокурора активизировала свою деятельность по проведению расследований и налаживанию сотрудничества в рамках обновленной стратегии, изложенной в предыдущем докладе. Приветствуем ощутимые успехи, достигнутые Канцелярией по четырем ключевым направлениям расследования: речь идет о имевшем место в 2001 году насилии, преступлениях в центрах содержания под стражей, преступлениях, совершенных во время операций 2014–2020 годов, и преступлениях в отношении мигрантов. Постоянное присутствие сотрудников Канцелярии в регионе на протяжении всего отчетного периода укрепило их способность взаимодействовать со свидетелями и жертвами, что позволило им углубить свои знания и получить более глубокое представление о проблемах, препятствующих обеспечению ответственности. Приветствуем выделение Прокурором дополнительных ресурсов следственной группе по Ливии, в частности развертывание экспертов и лиц, владеющих арабским языком.

В докладе также подчеркивается увеличение поддержки со стороны ливийских властей, в том числе Канцелярии Председателя Президентского совета Ливии в преддверии нынешней поездки Прокурора в Триполи. Призываем ливийские власти развивать эти успехи и предпринимать ключевые шаги, описанные в докладе, в целях расширения дальнейшего сотрудничества. Необходимо действовать коллективно и обеспечить участие всех заинтересованных сторон в целях защиты прав тех, кто все еще не добился правосудия. Приветствуем тот факт, что Канцелярия Прокурора является официальным членом совместной группы по преступлениям против мигрантов в Ливии, в состав которой также входят власти Италии, Нидерландов, Испании и Соединенного Королевства и Агентство Европейского союза по сотрудничеству правоохранительных органов. Благодаря их помощи в расследовании двух основных подозреваемых в совершении преступлений в отношении жертв торговли людьми и контрабанды эти лица были арестованы и экстрадированы, что является важным шагом на пути обеспечения справедливости в интересах их жертв.

Вместе с тем мы отмечаем непростые условия, в которых были достигнуты эти результаты. Сложная политическая обстановка, а также тупик, в котором продолжают находиться представители исполнительной власти, и разногласия между ними усугубляют сохраняющийся риск насилия. В этой связи Соединенное Королевство с удовлетворением отметило назначение нового Специального представителя Генерального секретаря г-на Абдулая Батили и существенное продление на 12 месяцев мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии. Руководящая роль Организации Объединенных Наций имеет решающее значение для восстановления избирательного потенциала Ливии после отмены президентских выборов в декабре 2021 года. Временному правительству национального единства поручено осуществить необходимую подготовку к проведению свободных, справедливых и инклюзивных выборов, и оно должно выполнить свое обязательство.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Соединенное Королевство по-прежнему привержено сотрудничеству с Канцелярией Прокурора и ливийскими властями и настоятельно призывает их развивать успехи, о которых мы слышали сегодня, и ускорить прогресс в достижении справедливости в интересах пострадавших.

Г-жа Хеймербакк (Норвегия) (*говорит по-английски*): Благодарим Прокурора Хана за его сообщение и высоко оцениваем тот факт, что он присоединился к нам сегодня из Ливии. Приветствуем также участие в этом заседании Постоянного представителя Ливии. Нынешняя поездка в Ливию Прокурора Хана, а также визит, который совершил в июне заместитель Прокурора, свидетельствуют о том, что Прокурор уделяет приоритетное внимание досье по Ливии, что вполне соответствует его предыдущим заявлениям в Совете Безопасности. Всецело поддерживаем его усилия и усилия Международного уголовного суда (МУС) как наиболее важного международного органа, ответственного за обеспечение индивидуальной ответственности за совершение жестоких злодеяний. Норвегия приветствует назначение Абдулая Батили Специальным посланником Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по Ливии и главой Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии. Высоко оцениваем тот факт, что он четко заявляет о своей поддержке МУС, и призываем все стороны в полной мере сотрудничать с ним и поддерживать его работу.

Мы по-прежнему обеспокоены политической ситуацией в Ливии. Призываем все стороны активизировать усилия по согласованию конституционной основы для проведения свободных и справедливых выборов. Призываем также власти Ливии, ее партнеров и международное сообщество в целом сотрудничать с Канцелярией Прокурора МУС. Благодарим заинтересованные стороны за содействие поездкам представителей Суда в Ливию и страны региона и призываем ливийские власти приложить более активные усилия для обеспечения доступа к доказательствам и оперативного реагирования на все запросы об оказании помощи со стороны Канцелярии Прокурора.

Норвегия поддерживает принимаемые Прокурором последующие меры по реализации обновленной стратегии и «дорожной карты» обеспечения ответственности, о которых он рассказал в апреле (см. PV.9024). Отмечаем, что в Ливию и другие страны было направлено более 20 миссий и что представители Канцелярии Прокурора сохраняют постоянное присутствие в регионе. Кроме того, высоко оцениваем работу с гражданским обществом и усилия по защите жертв, пострадавших и свидетелей. Хочу особо отметить арест и недавнюю экстрадицию в Италию и Нидерланды двух основных подозреваемых в совершении преступлений против жертв торговли людьми. Это хороший пример сотрудничества, свидетельствующий также о важной роли Суда в решении вопросов, которые касаются не только дел, находящихся на его рассмотрении. Приветствуем сотрудничество Суда с другими учреждениями и государствами. Отрадно видеть, что это взаимодействие приносит конкретные результаты. Что касается ордеров на арест, то мы благодарим Прокурора за представленную им обновленную информацию об отмене ордеров в связи с подтвержденной смертью подозреваемых и проведением разбирательств на национальном уровне. Отмечаем сегодняшнее объявление Прокурора о подаче новых заявок на выдачу ордеров на арест. Это основная часть работы Суда.

Привлечение к ответственности виновных в наиболее серьезных преступлениях имеет ключевое значение и необходимо для достижения примирения в Ливии. В заключение позвольте еще раз заявить о неизменной поддержке Норвегией Суда и Канцелярии Прокурора.

Г-жа Майли (Ирландия) (*говорит по-английски*): Благодарим Прокурора Хана за его доклад и сегодняшнее сообщение. Кроме того, приветствую участие в сегодняшнем заседании Постоянного представителя Ливии.

В условиях безнаказанности за международные преступления даже самая устойчивая демократическая система начнет со временем разрушаться. Безнаказанность подрывает усилия по урегулированию конфликтов и порождает бесконечный круг насилия. Поэтому привлечение к ответственности за зверские преступления должно быть главной задачей в рамках усилий Ливии по установлению мира и демократии. Однако обстановка безнаказанности, увы, сохраняется. Ирландия с обеспокоенностью отмечает последний доклад Независимой миссии по установлению фактов в Ливии (A/HRC/50/63), в котором приводятся примеры проявлений сохраняющейся безнаказанности, в том числе безнаказанности за серьезные нарушения международного права прав человека и международного гуманитарного права, а также сообщения о широко распространенных серьезных случаях сексуального и гендерного насилия. Кроме того, согласно докладу, существуют разумные основания полагать, что в отношении мигрантов и лиц, находящихся в центрах содержания под стражей, совершаются преступления против человечности. Это подтверждает мнение Ирландии о том, что передача Советом Безопасности ситуации в Ливии на рассмотрение в Международный уголовный суд (МУС) имеет решающее значение не только для привлечения к ответственности за международные преступления, но и для обеспечения прочного мира и стабильности в этой стране.

Как нам известно, Канцелярия Прокурора продолжает свою работу в Ливии в крайне сложной обстановке с оперативной и политической точек зрения, а также с точки зрения безопасности. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем прогресс, которого за последние шесть месяцев удалось добиться Прокурору в реализации своей новой стратегии проведения расследования, и транспарентность, которую он продемонстрировал, документируя свои шаги. Приветствуем сохранение Канцелярией Прокурора постоянного присутствия в регионе в течение отчетного периода и предоставление дополнительных ресурсов для проведения расследований, в том числе развертывание экспертов по

вопросам сексуального и гендерного насилия. Эти действия позволили группе расширить контакты с жертвами, пострадавшими и свидетелями и активизировать усилия по сбору доказательств. Мы также высоко оцениваем усилия Канцелярии по координации своей следственной деятельности с третьими государствами и международными учреждениями. Сотрудничество с совместной группой по расследованию преступлений против мигрантов уже принесло ощутимые результаты: Канцелярия Прокурора оказала помощь в проведении расследований, в результате которых двое подозреваемых были экстрадированы из Эфиопии в Италию и Нидерланды.

Мы хотели бы также отметить помощь, которую продолжает оказывать Канцелярии Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии, в частности в выполнении задач Прокурора и заместителя Прокурора. Однако необходимо добиваться более значительного прогресса. Настоятельно призываем Ливию выполнить свое обязательство по содействию Суду, в том числе в отношении исполнения ордера, выданного на арест Саифа аль-Ислама Каддафи.

Тот факт, что Прокурор Хан участвует в сегодняшнем заседании из Ливии, является обнадеживающим признаком позитивного сотрудничества с ливийскими властями. Отмечаем готовность высокопоставленных политических деятелей и сотрудников прокуратуры взаимодействовать с его Канцелярией и наличие у них понимания важности учета обеспокоенностей жертв, однако необходимы более конкретные действия. Поэтому мы призываем ливийские власти предоставить доступ к документации, имеющей отношение к расследованиям Канцелярии Прокурора, и обеспечить оперативное реагирование на все поступающие от Канцелярии запросы о помощи. Мы также поддерживаем призыв Прокурора к оперативной обработке всех поданных Канцелярией заявлений о выдаче виз и к взаимодействию с соответствующими техническими органами в Ливии, включая органы, занимающиеся криминалистикой и анализом мест преступлений.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотела бы напомнить о том, что ранее в этом году Ирландия вместе с 11 сокураторами провела заседание по формуле Аррии на тему укрепления взаимодействия между Судом и Советом Безопасности. В сентябре мы опубликовали подготовленное Председателем резюме этого заседания, в котором пред-

ложили ряд возможных путей укрепления сотрудничества между этими двумя органами. Если Совет серьезно относится к поддержанию международного мира и безопасности, ему необходимо наладить эффективные рабочие отношения с Судом. Поэтому мы настоятельно призываем всех присутствующих в этом зале рассмотреть способы выполнения рекомендаций, содержащихся в этом документе. Жертвы и пострадавшие во всем мире, в том числе в Ливии, в полной мере этого заслуживают.

Г-н Кузьмин (Российская Федерация): Это хорошо, что Прокурор Хан сейчас находится в Ливии, и это хорошо, что он воочию видит кровь, слезы и боль, которую испытывает ливийский народ.

Наша позиция относительно предвзятой и политизированной деятельности Международного уголовного суда (МУС) не изменилась. Вот уже 11 лет Совет Безопасности по два раза в год заслушивает доклады о ходе расследования ситуации в Ливии. Все это время прогресса на данном направлении не наблюдается, о чем наша делегация честно и открыто заявляла. Не стал откровением и последний доклад Прокурора Суда. На деле значительных подвижек в нем не просматривается. Совету предлагается рассматривать в качестве прогресса увеличение финансовых аппетитов МУС. Едва ли мы готовы согласиться с такой логикой. При этом сам доклад представлен Совету буквально накануне сегодняшнего заседания, что исключает возможность его анализа и подготовки к содержательной дискуссии. Об этом Вы, г-жа Председатель, говорили и фактически с этого Вы начали наше сегодняшнее заседание Совета. Опоздания и переносы, похоже, вошли у МУС в привычку. Быть может, Суд уже не стесняется показывать, что отчетность перед Советом — это просто некая назойливая формальность.

Возникает вопрос: а стоит ли Совету Безопасности продолжать тратить свое драгоценное время на отчеты, свидетельствующие лишь об отсутствии результатов? Напрашивается честный, пусть и не простой для делегаций, уверовавших в Суд, вывод о том, что передача ситуации в Ливии в 2011 году в МУС была ошибкой. Пока очевидно, что МУС в ливийском контексте справился лишь с одной задачей, и речь вовсе не об обеспечении правосудия. Помните: скоростная — буквально за три дня — фабрикация ложных обвинений против Муаммара Каддафи послужила средством оправдания перед международным сообществом незаконных натов-

ских бомбардировок Ливии, которые привели к многочисленным жертвам среди гражданского населения, уничтожили экономику, промышленность и саму государственность этой некогда процветавшей страны? Кто знает: если бы не выдуманные тогдашним Прокурором совершенно дикие фейки и небывлицы, может быть, и не случилось бы того кровавого самосуда над ливийским лидером. Это зверское преступление против главы государства, кстати, так и не получило никакой оценки со стороны Суда. Видимо, МУС спокойно смотрит на устранение неугодных лидеров развивающихся стран. По вполне понятным причинам у Суда не вызвали интереса и военные преступления и преступления против человечности натовской коалиции.

После того как Ливия пала в 2011 году, МУС резко утратил интерес к стране, хотя долгие годы хаоса гражданской войны, последовавшие за незаконной натовской агрессией, не только привели к многим тысячам жертв среди мирного населения, включая женщин и детей, но и дали богатейшую фактуру для расследований по линии Суда с опорой на его Римский статут. Однако былого рвения со стороны этой структуры мы так и не увидели. По сегодняшний день МУС по этому направлению на деле вяло имитирует работу, создавая в своих сколь многочисленных, столь же и пустых докладах лишь видимость прогресса.

Совету Безопасности пора серьезно задуматься над исправлением ошибок прошлого и, возможно, отзывом ливийского досье из МУС. Уже очевидно, что предложить этой стране Суду совершенно нечего. Эту инстанцию мало что роднит с высокими стандартами правосудия. Она давно окончательно превратилась в инструмент политического давления Запада на неугодные государства. Такое решение будет честнее рассмотрения Советом бесконечных пустых докладов о расследованиях, в которых главные преступники и виновники ливийской катастрофы были заботливо и заблаговременно вынесены за скобки. Также нам не придется слушать жалобы Суда на нехватку средств. В нынешних реалиях они — я имею в виду жалобы на нехватку финансовых средств — выглядят особенно странно с учетом колоссальных финансовых вливаний, которые МУС получил под видом добровольных пожертвований от западных государств, успешно укрывших своих военных преступников от расследований Суда не только в Ливии, но так-

же в Ираке и Афганистане. Теперь эти лицемерные радетели правосудия, ничуть не стесняясь, проплачивают заказной процесс на Украине. Насколько мы понимаем, десятками миллионов долларов якобы добровольных пожертвований дело не ограничивается, буквально все ресурсы МУС сейчас — и кадровые, и финансовые — идут на украинский сюжет. Подобная ситуация приводит к тому, что участники Римского статута из развивающихся стран все громче высказывают недовольство нездоровым увлечением Суда Украиной. Их можно понять — не слишком ли много внимания государству, которое так и не удосужилось стать участником Римского статута, ограничившись скандальными заявлениями о признании юрисдикции МУС, в которых был обозначен круг заранее назначенных виновных, что равнозначно попыткам выгородить самих себя? Сожалею, что МУС настолько увлекся украинским сюжетом, что даже доклады по направлениям, обозначенным Прокурором в качестве «приоритетных», представляются членам Совета за считанные дни до заседания.

Только спустя 11 лет после трагических событий в Ливии наметился определенный прогресс на политическом треке. Призываем все стороны проявить сдержанность и отказаться от навязывания ливийцам своих порядков. Убеждены, что согласование проекта будущей Конституции и проведение общенациональных выборов на инклюзивной основе должны проходить без внешнего вмешательства.

Г-жа Онанга (Габон) (*говорит по-французски*): Г-жа Председатель, я благодарю Вас за проявленную Ганой инициативу по организации сегодняшнего заседания. Кроме того, я благодарю Прокурора Хана за представление его доклада в соответствии с резолюцией 1970 (2011) и приветствую участие в заседании представителя Ливии.

Габон с удовлетворением отмечает, что Прокурор выступает с сообщением из Триполи, что позволяет нам в полной мере оценить всю совокупность обстоятельств и сложность этого весьма деликатного вопроса. Его присутствие на местах, без сомнения, позволит укрепить стратегию и ход проведения расследования, что положительно скажется на установлении фактов и усилиях по укреплению доверия по отношению к национальным властям и обеспечению правосудия. Мы с удовлетворением отмечаем значительный прогресс, достигнутый в рамках обновленной стратегии расследования тяж-

ких преступлений, предположительно совершенных в Ливии в 2011 году, преступлений, связанных с проведением военных операций в период с 2014 по 2020 год, а также преступлений, совершенных в отношении мигрантов. К числу таких заметных успехов относится обеспечение постоянного и стратегически необходимого присутствия Канцелярии Прокурора в регионе, а также выделение достаточных ресурсов для достижения в ходе расследований максимально высоких результатов.

В этой связи важным активом является наращивание потенциала следователей и включение в состав соответствующих групп экспертов, говорящих на арабском языке, экспертов по тыловому обеспечению и экспертов, специализирующихся на сексуальных и гендерных преступлениях, поскольку это позволит гарантировать соблюдение принципа законности посредством регулярного возбуждения судебных процессов в отношении лиц, подозреваемых в совершении тяжких преступлений. Здесь мы хотели бы высоко оценить следственную работу, проведенную в июне заместителем Прокурора г-жой Назхат Шамим Кхан в соответствии со статьей 42.6 Римского статута. Кроме того, мы приветствуем более активное сотрудничество между Канцелярией Прокурора и национальными властями в соответствии с принципом комплементарности. Мы призываем Прокурора продолжать тесно взаимодействовать с ливийскими властями, а также вовлекать в этот процесс международных и региональных субъектов. Одним из позитивных моментов является акцент на ведении диалога с жертвами, ассоциациями жертв, местными сообществами и гражданским обществом, поскольку это может способствовать успеху этой масштабной и сложной работы.

Борьба с безнаказанностью должна оставаться для всех неотложной задачей. Для ее решения необходима постоянная поддержка со стороны международного сообщества, с тем чтобы у Прокурора и его Канцелярии были все необходимые возможности для выполнения их непростых функций. Нам известно о нестабильной обстановке в области безопасности, в которой осуществляется предложенная Прокурором новая стратегия проведения расследований, и мы высоко оцениваем его усилия в этой связи. Военно-политический кризис, от которого Ливия страдает уже более десяти лет, все еще весьма глубок, а вооруженное насилие далеко не

всегда удается сдерживать. Не стоит и говорить о том, что в подобной атмосфере террора и страха жертвы и свидетели могут чувствовать угрозу, что способствует восприятию процесса отправления правосудия как весьма сложного и опасного занятия. Поэтому мы хотели бы, пользуясь возможностью, выразить признательность за важную работу, которую ведет Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии, чье присутствие на местах — в дополнение к основной задаче Миссии по созданию условий для политического урегулирования кризиса в стране — помогает Прокурору осуществлять его деятельность. В этой связи мы призываем недавно назначенного Специального представителя Генерального секретаря г-на Абдулая Батили продолжать свои усилия и заверяем его в нашей всесторонней поддержке. Мы вновь призываем Канцелярию Прокурора тесно сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии, которая выступает одним из ключевых партнеров.

В заключение мы хотели бы подчеркнуть исключительную важность создания условий для восстановления правосудия в интересах ливийского народа, в частности посредством успешного завершения политического процесса, прекращения боевых действий и мирного и устойчивого урегулирования сложившегося кризиса. Мы присоединяемся к заявлению для прессы, сделанному послом Мексики от имени членов Совета Безопасности, являющихся участниками Римского статута.

Г-н Фокс Драммонд Кансаду Триндади (Бразилия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Прокурора Международного уголовного суда (МУС) г-на Карима Хана за его важное сообщение, посвященное двадцать четвертому докладу о положении в Ливии. Хотел бы также приветствовать участие в сегодняшнем заседании Постоянного представителя Ливии.

Когда была единогласно принята резолюция 1970 (2011), согласно которой ситуация в Ливии передавалась на рассмотрение Суда, Бразилия была Председателем Совета. Поэтому мы хотели бы еще раз подтвердить нашу твердую приверженность миру и стабильности в Ливии.

Весьма отрадно видеть, что Прокурор лично отправился на места и выступает сегодня с сообщением, находясь в Ливии. Кроме того, с удов-

летворением отмечаем, что Канцелярия Прокурора добивается ощутимого прогресса в осуществлении «дорожной карты», которая была представлена Совету в апреле (см. S/PV.9024). В этой связи Бразилия приветствует расширение присутствия Канцелярии Прокурора на местах в регионе — с помощью этой меры повышается ее способность не только проводить расследования, но и продолжать конструктивно взаимодействовать с национальными властями. Такое более широкое присутствие на местах могло бы укрепить контакты и сотрудничество с национальными властями, а также обеспечить безопасные, надежные и стабильные условия для работы со свидетелями, готовыми напрямую общаться со следователями. Кроме того, благодаря усилиям, предпринимаемым в области сотрудничества, можно обеспечить возможности для развития потенциала местных учреждений, с тем чтобы государства могли выполнять свою главную обязанность по расследованию совершенных на их территории преступлений и судебному преследованию в этой связи. Поэтому расширение присутствия Канцелярии Прокурора на местах следует рассматривать как шаг к осуществлению принципа комплементарности в целях поддержки и укрепления национального потенциала в области проведения расследований и осуществления судебного преследования.

Мы призываем Прокурора и впредь регулярно взаимодействовать с ливийскими властями, поскольку принцип комплементарности является одним из краеугольных камней системы Римского статута. Международное уголовное правосудие представляет собой временное решение в тех случаях, когда государства, обладающие юрисдикцией, не хотят или не могут проводить расследование наиболее тяжких преступлений и осуществлять судебное преследование за такие преступления.

При помощи коллегиального подхода к проведению расследований важную роль в деле борьбы национальных властей с безнаказанностью также может играть Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ). Все это — важные шаги с точки зрения привлечения виновных к ответственности за совершенные ими преступления. Бразилия приветствует тот факт, что МООНПЛ оказывает Канцелярии Прокурора помощь в связи с поездками в Ливию как Прокурора, так и его заместителя. Мы также хотели бы высоко оценить сотрудничество с третьими странами и

региональными организациями в целях поддержки текущих усилий по расследованию преступлений, совершенных в отношении мигрантов, и судебному преследованию в этой связи.

Бразилия хотела бы вновь заявить о своей поддержке предпринимаемых усилий по выводу иностранных сил с территории Ливии. Присутствие иностранных боевиков, включая наемников, представляет собой дополнительную угрозу стабильности и верховенству права в Ливии.

Воздаем должное решению Прокурора выделить дополнительные ресурсы следственной группе по Ливии. Отмечаем также, что Организация Объединенных Наций должна предоставлять Суду необходимые ресурсы в связи с ситуациями, переданными ему на рассмотрение Советом Безопасности. Следует еще раз подчеркнуть, что нынешний порядок, когда расходы, связанные с передачей дел Советом Безопасности, покрывают только государства — участники, является неприемлемым и не может сохраняться бесконечно.

В заключение Бразилия хотела бы вновь заявить о поддержке Канцелярии Прокурора в ее усилиях по обеспечению отправления правосудия и привлечения виновных к ответственности в соответствии с принципом комплементарности. Надеемся, что конструктивные отношения между Канцелярией Прокурора и ливийскими властями будут способствовать формированию культуры правосудия и привлечения к ответственности. Мы с нетерпением ждем полной реализации стратегии Прокурора в отношении ситуации в Ливии.

Г-жа Дим Лабий (Франция) (*говорит по-французски*): Я благодарю Прокурора Хана за его доклад и сообщение. Мы рады, что этот брифинг может быть проведен Прокурором из Триполи, что отражает стремление Международного уголовного суда (МУС) расширить свое присутствие на местах. Приветствуем также участие в этом заседании Постоянного представителя Ливии.

Прежде всего я отмечаю, что постоянно действующий уголовный суд с универсальной юрисдикцией как никогда необходим для привлечения к ответственности виновных в совершении наиболее тяжких преступлений и разрыва порочного круга безнаказанности и насилия, который характерен для слишком большого числа кризисных ситуаций. Международный уголовный суд является

краеугольным камнем в борьбе с безнаказанностью на международном уровне. Он играет важнейшую роль в составе многосторонней системы.

Франция вновь заявляет о том, что всецело поддерживает Суд, который должен иметь возможность действовать независимо и беспристрастно в рамках, определенных Римским статутом. Канцелярия Прокурора должна быть в состоянии осуществлять свои полномочия без каких-либо препятствий или помех. Мы приветствуем тот факт, что большое число государств — участников Римского статута недавно озвучили эту позицию в Генеральной Ассамблее.

Что касается осуществления резолюции 1970 (2011), то Франция вновь заявляет, что одним из ключевых элементов урегулирования конфликта и примирения между ливийскими сторонами является борьба с безнаказанностью. Судебное преследование и осуждение преступников необходимы для процесса национального примирения и успеха политического перехода, который требует восстановления доверия между людьми и институтами. Для этого крайне важно всестороннее сотрудничество всех заинтересованных сторон. Смерть лиц, подозреваемых в совершении особо тяжких преступлений, не может служить основанием считать, что отправлению правосудия по отношению к жертвам этих преступлений свершилось.

Франция приветствует реализацию Канцелярией в последние месяцы обновленной стратегии расследований, представленной в апреле 2022 года (см. S/PV.9024). В частности, Франция приветствует увеличение объема ресурсов и их эффективное распределение, а также усилия по вовлечению жертв, свидетелей и представителей пострадавших общин. Отмечаем, в частности, увеличение числа специалистов, выделенных для проведения расследования в Ливии, и увеличение количества поездок на места, подтверждением чего служит поездка заместителя Прокурора МУС Назхат Шамим Кхан в Триполи в июне 2022 года.

Франция также отмечает усилия, предпринимаемые Канцелярией для укрепления и улучшения сотрудничества с ливийскими властями. Как отмечается в докладе, обеспечение сотрудничества остается сложной задачей. Мы настоятельно призываем ливийские власти в полной мере сотрудничать с Канцелярией, в частности в отношении доступа

к документации, необходимой для проведения расследований или выдачи запрашиваемых представителями Канцелярии виз.

Необходимо обеспечить проведение расследований и преследование в судебном порядке в связи со всеми наиболее тяжкими преступлениями, совершенными в Ливии с 2011 года, в том числе преступлениями, совершенными членами ДАИШ, а также преступлениями, совершенными в Тархуне, и преступлениями в отношении мигрантов и беженцев. Большое значение имеет содействие, оказываемое в этой связи Канцелярией Прокурора международными и региональными организациями, а также представителями гражданского общества, находящимися в Ливии. В этой связи мы приветствуем сотрудничество с Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и Агентством Европейского союза по сотрудничеству правоохранительных органов (Европол).

Мы по-прежнему серьезно обеспокоены случаями произвольных задержаний и бесчеловечными условиями содержания под стражей. Органы, отвечающие за управление соответствующими местами содержания под стражей, должны незамедлительно обеспечить к ним доступ для международных наблюдателей и следователей. В равной степени недопустимы насильственные исчезновения и сексуальное насилие, о которых сообщает Канцелярия. Мигранты и беженцы находятся в особенно уязвимом положении с точки зрения нарушений прав человека со стороны боевиков и торговцев людьми. Любое лицо, призывающее к совершению таких преступлений или совершающее их, подлежит судебному преследованию. Борьба с торговлей людьми остается приоритетом для Франции.

Франция также обеспокоена усилением репрессий в отношении представителей гражданского общества и правозащитников, а также давлением на судей и юристов, что подрывает верховенство права и препятствует укреплению демократической системы в Ливии.

В заключение хочу сказать, что Франция будет и впредь выступать в защиту стабильной, безопасной, независимой, суверенной и единой Ливии. Полное выполнение заключенного в 2020 году соглашения о прекращении огня имеет ключевое значение для защиты прав человека и устойчивой стабилизации ситуации в стране. Постоянное при-

существование иностранных войск, наемников и незаконных военизированных формирований подпитывает насилие и безнаказанность.

В этой связи мы полностью поддерживаем посреднические усилия, предпринимаемые под руководством Организации Объединенных Наций и под эгидой Специального представителя Генерального секретаря Абдулая Батили для достижения эффективного урегулирования ливийского конфликта, которое требует формирования единой системы органов исполнительной власти, способных управлять всей территорией и всеми ливийцами. Должно быть наконец выполнено данное ливийскому народу обещание относительно проведения транспарентных, заслуживающих доверия и инклюзивных общенациональных президентских и парламентских выборов. Выборы — это единственный способ восстановить неоспоримую политическую легитимность в долгосрочной перспективе.

Г-н аль-Мазруи (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать Прокурора Международного уголовного суда (МУС) г-на Карима Хана и принять к сведению его сообщение. Приветствую также участвующего в сегодняшнем заседании посла Тахера ас-Сонни.

Мы хотели бы отметить, что в будущем важно предоставлять доклад Прокурора членам Совета своевременно, желательно за четыре рабочих дня до созыва заседания. Именно такое правило действует в отношении докладов Генерального секретаря в соответствии с пунктом 64 содержащейся в документе S/2017/507 записки Председателя Совета Безопасности, которая касается методов работы Совета Безопасности.

Почти две недели назад (см. S/PV.9173) Совет принял субстантивную комплексную резолюцию 2656 (2022) о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) с учетом реалий и развития событий в стране. Мы считаем, что эта резолюция, а также неустанные усилия Специального представителя г-на Абдулая Батили чрезвычайно важны для восстановления динамики политического процесса в Ливии, в частности путем содействия консультациям между ливийцами с целью создания условий для проведения выборов и достижения подлинного мирного урегулирования в Ливии под руководством и при участии братского ливийского народа.

В контексте сегодняшних обсуждений я хотел бы сосредоточиться на трех вопросах.

Во-первых, обеспечение ответственности и правосудия в переходный период является национальной суверенной прерогативой государств. Соответственно, проблемы, с которыми сталкиваются ливийцы, должны быть приняты во внимание при разработке Канцелярией Прокурора соответствующих стратегий. Необходимо продолжать и укреплять сотрудничество с соответствующими национальными властями в Ливии посредством встреч и контактов, последним из которых является нынешняя поездка Прокурора МУС в Ливию. Это сотрудничество позволит соответствующим субъектам предпринять конкретные шаги на национальном уровне и будет подкреплять усилия, которые уже предпринимаются согласно меморандуму о взаимопонимании, подписанному ливийской прокуратурой и Канцелярией Прокурора МУС, в соответствии с юрисдикцией Суда.

Во-вторых, что касается расследования совершенных в отношении мигрантов преступлений, — а это один из неотложных приоритетов МУС, — то мы подчеркиваем необходимость проведения расследований в активном сотрудничестве с национальными ливийскими властями, поддерживая их усилия на местном уровне в этом направлении. Принимаем к сведению арест двух подозреваемых в незаконном ввозе людей из Африки в Европу через Ливию как позитивный шаг к привлечению виновных к ответственности за преступления в отношении мигрантов. Подчеркиваем важность продолжения международного сотрудничества в деле ликвидации сетей транснациональной организованной преступности, в том числе в странах происхождения, назначения и транзита.

В-третьих, согласно международному праву, государства в соответствии со своей юрисдикцией несут главную ответственность за рассмотрение и обеспечение ответственности за преступления, совершенные на их территории, включая злодеяния и тяжкие преступления. Государства также несут ответственность за борьбу с безнаказанностью и обеспечение правосудия в интересах жертв. Хотели бы также подчеркнуть, что соблюдение принципа комплементарности в соответствии с Римским статутом МУС требует уважения взглядов и позиций соответствующего государства. Кроме того, еще раз подчеркиваем, что обеспечение ответственности и правосудия переходного периода является суверенной прерогативой государств.

В заключение подтверждаем, что Объединенные Арабские Эмираты поддерживают усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций в поддержку Ливии, и надеемся, что будут предприняты согласованные усилия для реализации чаяний братского ливийского народа.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Ганы.

Хотела бы присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить Прокурора Международного уголовного суда г-на Карима Хана за представление Совету Безопасности его двадцать четвертого доклада по ливийскому досье. Приветствую также присутствующего на сегодняшнем заседании посла ас-Сонни. Тот факт, что Прокурор Хан выступил с заявлением непосредственно из Триполи и ранее выступал в Совете из Хартума (см. S/PV.9113), свидетельствует о самоотверженности сотрудников Канцелярии Прокурора и их приверженности делу борьбы с безнаказанностью. Вновь заявляем о том, что поддерживаем его усилия. Что касается затронутых в докладе вопросов существа, то Гана хотела бы подчеркнуть следующие четыре момента.

Во-первых, отмечаем усилия и шаги, предпринимаемые Канцелярией Прокурора для налаживания расширенного диалога с ливийскими властями в рамках реализации принципа комплиментарности, который является одним из важнейших принципов Римского статута. Гана считает шагом в правильном направлении уделение повышенного внимания выявлению возможностей для оказания поддержки соответствующим субъектам в Ливии в деле обеспечения ответственности. Пользуясь случаем, призываем компетентные ливийские власти сотрудничать с Канцелярией в этом отношении. Кроме того, особо отмечаем в качестве позитивных событий состоявшиеся 20–23 июня встречи между заместителем Прокурора и генеральным и военным прокурорами Ливии, исполняющим обязанности главы Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и экспертами-криминалистами из бюро судебной экспертизы в Триполи и Главного управления по розыску и идентификации пропавших без вести лиц, а также представителями организаций гражданского общества и членами дипломатических корпусов в Триполи и Тунисе.

Поддерживаем обращенный к ливийским властям призыв Прокурора предоставить доступ к документации, имеющей отношение к проводимым Канцелярией расследованиям, поддержать взаимодействие с соответствующими техническими органами в Ливии, включая те, которые занимаются проведением судебных экспертиз и анализом мест преступлений, оперативно реагировать на все запросы об оказании помощи, направляемые Канцелярией, и, наконец, оперативно обработать все заявления на получение визы, поданные Канцелярией соответствующим ливийским властям, с тем чтобы позволить Канцелярии оперативно выполнить свой мандат.

Во-вторых, призывая Суд выполнять обязанности, закрепленные при передаче данной ситуации Советом Безопасности, Гана осознает, с какими трудностями сталкивается Суд в свете нынешней сложной политической ситуации и ситуации в плане безопасности в Ливии. Вместе с тем Гана надеется, что с назначением Специального представителя Генерального секретаря Батили предпринимаемые Специальным представителем в настоящее время усилия принесут необходимые результаты, которые позволят улучшить политическую ситуацию и ситуацию в области безопасности.

В-третьих, в ходе своего последнего выступления в Совете по этому вопросу (см. S/PV.9024) Гана подчеркнула важность защиты свидетелей до, во время и после судебного процесса. Рады отметить, что Канцелярия Прокурора принимает меры по расширению прав и возможностей жертв, свидетелей и пострадавшего населения посредством усиления присутствия в регионе и проведения дистанционных проверок и опросов, а также расширения своих возможностей для взаимодействия с группами пострадавших и организациями гражданского общества при одновременном обеспечении того, чтобы защита и безопасность свидетелей занимала центральное место в рамках этого подхода. Кроме того, отрадно отметить, что Канцелярия оказывает психосоциальную поддержку и предоставляет защиту по линии Группы по оказанию помощи потерпевшим и свидетелям, с тем чтобы жертвы получали всестороннюю поддержку и могли осуществлять свое право на участие в процессе привлечения виновных к ответственности.

Наконец, что касается торговли людьми, незаконных задержаний и жестокого обращения с мигрантами, то Гана с удовлетворением отмечает, что недавно благодаря продолжающемуся тесному сотрудничеству с другими странами и ведомствами были арестованы и экстрадированы из Эфиопии в Нидерланды и Италию два основных подозреваемых в совершении преступлений в отношении мигрантов и беженцев. Пользуясь возможностью, хотели бы поблагодарить, в частности, правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Агентство Европейского союза по сотрудничеству правоохранительных органов (Европол) и Интерпол за их поддержку. Призываем компетентные ливийские власти уважать права человека мигрантов и защищать их в соответствии с нормами международного права. В этой связи призываем Канцелярию продолжать инициативное сотрудничество с национальными властями и региональными организациями, такими как Европол, в целях поддержки национальных усилий по расследованию преступлений, предположительно совершенных в отношении мигрантов, и судебному преследованию виновных в их совершении, о чем также говорится в пункте 69 доклада.

В заключение призываем Канцелярию Прокурора выполнить свой мандат и привлечь к ответственности виновных в совершении жестоких преступлений в Ливии, с тем чтобы действительно помочь семьям пострадавших.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета.

Я предоставляю слово представителю Ливии.

Г-н ас-Сонни (Ливия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего хотел бы поздравить Гану с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Желаем Вам, г-жа Председатель, всяческих успехов. Приветствуем также г-на Карима Хана и благодарим его за сообщение, с которым он выступил, находясь в Триполи. Кроме того, считаем, что его поездка в Ливию, пусть даже с определенными задержками, имеет большое значение и приходится на критический момент ливийского кризиса. Хорошо, что он посетил страну именно сейчас. Мы высоко оцениваем этот шаг, который, безусловно, позволит укрепить сотрудничество между прокуратурой Ливии и Международным уголовным судом (МУС), особенно с учетом того,

что деятельность по установлению фактов и заслушивание показаний семей пострадавших будут способствовать установлению долгожданной истины. Хочу напомнить о предыдущем заявлении г-на Хана о том, что рассмотрение ситуации в Ливии нельзя затягивать до бесконечности (см. S/PV.9024).

Хотел бы еще раз подчеркнуть, что Ливия, несмотря на все трудности, привержена делу привлечения к ответственности и наказания виновных в преступлениях и нарушениях в соответствии со своим национальным законодательством. Обеспечение правосудия на территории Ливии является вопросом суверенитета и национальной юрисдикции, и ливийская судебная система привержена обеспечению справедливого и беспристрастного судебного разбирательства для всех подозреваемых независимо от того, сколько времени это займет.

Еще раз отмечаем, что сотрудничаем с МУС в соответствии с его мандатом на основе подписанного прокуратурой Ливии и Канцелярией Прокурора МУС меморандума о взаимопонимании, который служит подкреплением и дополнением к усилиям, предпринимаемым на уровне ливийской судебной системы, и никоим образом не является ее заменой.

В нас продолжают вселять ужас массовые захоронения в Тархуне. Главное управление по розыску и идентификации пропавших без вести лиц продолжает обнаруживать новые захоронения, и совсем недавно, на прошлой неделе, были эксгумированы новые неопознанные трупы. Поисковая операция продолжается, и я полагаю, что г-н Хан и его сотрудники воочию убедились в чудовищности этих преступлений, которые совершались на протяжении многих лет. Подтверждаем, что прокуратура Ливии выдала ордера на арест многих лиц, обвиняемых в этих чудовищных преступлениях и причастных к ним. Нам даже удалось арестовать ряд этих лиц. Однако мы по-прежнему сталкиваемся с серьезной проблемой, связанной с арестом скрывающихся лиц, а также тех, кто бежал из страны. Поэтому мы просим г-на Хана в сотрудничестве с прокуратурой выдать ордера на арест этих лиц, а также всех тех, кто оказывает им поддержку, предоставляет им убежище или отказывается выдать их правосудию. Напомним, что досье о пропавших без вести гражданах существует уже с 2011 года, а не лишь последние несколько лет.

Ливийское государство стремится защищать нелегальных мигрантов от любых нарушений, которым они могут подвергнуться из-за нынешнего кризиса. Несмотря на все проблемы и сложные обстоятельства, с которыми сталкивается наша страна, мы делаем все возможное, чтобы защищать, спасать и депортировать их—по возможности добровольно. Мы осуждаем любые преступные действия против мигрантов или других людей и рассматриваем каждый такой случай в отдельности. Прокуратура Ливии расследует все случаи такого рода, включая недавний инцидент в Сабрате и прискорбный случай преднамеренного убийства ряда мигрантов некоторыми торговцами людьми и контрабандистами. Прокуратуре и министерству внутренних дел удалось арестовать преступников в течение 48 часов после этого инцидента, и в настоящее время по этому делу проводятся следственные мероприятия.

Однако нас удивляет неконструктивная позиция международного сообщества по отношению к этим торговцам людьми, поскольку основной акцент делается только на тех, кто занимается торговлей людьми на территории Ливии, хотя всем нам известно, что торговцы людьми и их международные сообщники являются частью трансграничных сетей. Поэтому борьба с этим явлением должна начинаться с полной ликвидации этих сетей и их лидеров и введения против них санкций, будь то в странах происхождения и транзита в Африке или в странах назначения в Европе, без каких-либо исключений. В этой связи мы приветствуем усилия, прилагаемые г-ном Ханом и его командой для преследования преступников в сотрудничестве с некоторыми государствами. Однако этих усилий недостаточно, и они должны быть активизированы в сотрудничестве с Советом.

Ливийский народ стремится построить современное гражданское государство, установить принцип привлечения виновных к ответственности и вести борьбу с безнаказанностью. Этого можно достичь, только более активно следуя по пути всеобъемлющего национального примирения, который начинается с применения правосудия переходного периода, выявления истины и выплаты компенсаций, признания страданий семей жертв, выяснения судьбы всех пропавших без вести с 2011 года и восстановления доверия к государственным институтам для достижения постоянного мира, который положит конец страданиям прошлых лет.

Мы еще раз подтверждаем наше доверие к своим судебным институтам. Хотим подчеркнуть, что эти судебные институты способны добиваться справедливости и устанавливать верховенство закона, независимо от того, насколько велики трудности и сколько времени на это потребуется. Военные преступления и преступления против человечности не имеют срока давности. Поэтому мы призываем МУС ускорить обнародование результатов своих расследований по всем рассматриваемым в Ливии делам и установить личности причастных, будь то физические лица, организации или даже государства. Если у прокурора есть имена тех, кто причастен к преступлениям, отмеченным в его отчетах, мы надеемся, что он немедленно их назовет.

Мы призываем страны, которые политизируют это дело, прекратить эту практику, сказать правду и поддержать судебную систему Ливии. Если бы каждый из нас по-настоящему задался этой целью, то мы бы не проявляли избирательность при рассмотрении дел. Хотим напомнить, что поддержка стабильности в Ливии в целях прекращения нынешнего кризиса является оптимальным и единственным способом оказания поддержки правосудию, подотчетности и верховенству закона.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Прокурору Хану для ответа на комментарии.

Г-н Хан (*говорит по-английски*): Я действительно хотел бы сказать несколько слов.

В связи с комментарием представителя Мексики я хотел бы поблагодарить его за поддержку, которую он выразил Международному уголовному суду, и пожелать ему всяческих успехов в дальнейшем, поскольку он упомянул, что это последнее заседание Совета Безопасности в связи с Судом, на котором Мексика будет присутствовать в качестве члена Совета.

По меньшей мере несколько представителей упомянули о нынешней ситуации, и я первым признаю, что резолюция 1970 (2011) не возымела преобразующего эффекта. Я бы хотел, чтобы все было так просто, чтобы для установления мира и безопасности достаточно было принять резолюцию Совета Безопасности. Конечно, мы никогда не узнаем, насколько хуже все могло бы быть, если бы не реакция Совета и не передача дела в суд. Но, как мы видим во многих горячих точках—в том числе

в Ливии,—иногда политические или дипломатические инициативы или даже военные или экономические интервенции не означают начала новой эпохи спокойствия. Но мы не сдаемся. Мы не опускаем руки. Мы продолжаем проявлять собранность и решимость, чтобы изменить ход человеческого прогресса и направить его на путь законности, справедливости и прогресса. И я думаю, что при оценке роли Международного уголовного суда не стоит упускать это из вида.

Я хочу принести извинения в связи с двумя или тремя комментариями по поводу доклада. Фактически, он был передан моей Канцелярией в штаб-квартиру 1 ноября, то есть в пределах установленных сроков. Конечно, возникли некоторые трудности с распространением доклада из Нью-Йорка, и мы изучим этот вопрос. Я приношу свои извинения, и мы внимательно изучим случившееся, чтобы избавить членов Совета от подобных неудобств в будущем.

В отношении ресурсов было упомянуто о Целевом фонде, учрежденном Канцелярией, в который поступило 15 млн евро для всех ситуаций. Часть прикомандированных сотрудников была направлена для работы в Ливии, то есть мы не закликиваемся на какой-то одной конкретной ситуации. Думаю, что суть нашей приверженности заключается в стремлении выполнять свои обязанности в столь многих частях мира, где политика, похоже, препятствует осуществлению прав людей жить в мире и безопасности и без террора, и обеспечить справедливость для упомянутой мной женщины, которая хочет знать, где теперь ее сын, и для отца, который хочет жить в своем доме, не сталкиваясь каждый день со все новыми страданиями, обостряющими его эмоциональную травму.

Прозвучало несколько комментариев, которые важны с точки зрения преступлений, связанных с рабством. Торговля людьми очень часто является преступлением, связанным с рабством, и я назначил специального советника по вопросам рабства, и в этом отношении наблюдается сближение позиций. Конечно, как сказал представитель Ливии, это происходит не только в Ливии. Это глобальное явление. Мы видим, что Ливия используется как

перевалочный пункт, но многие африканцы и люди из других частей света, судя по всему, подвергаются пыткам, изнасилованиям, сексуальному рабству и неволе и в других странах. Нам действительно необходимо рассмотреть более целостные подходы к изучению этого преступления, потому что оно пагубно. Рабство, конечно же, является преступлением по отношению ко всем, и мы должны приложить все усилия, чтобы сделать расследование связанных с ним преступлений приоритетной задачей.

Я думаю, что простой послыл заключается в том, что закон может помочь обеспечить соблюдение закона. Между решением конституционных вопросов и законностью не существует выбора «или—или»; на самом деле, этой дискуссии могут способствовать правовые меры, к чему мы и должны стремиться. Поэтому я просто призываю к обновлению партнерства и осознанию того, что политика присутствует везде. Мы должны найти человечность в каждом из нас—в государствах, в гражданском обществе, в жертвах преступлений. Давайте не будем заниматься коллективным самоуничтожением, чтобы не обвинять друг друга. Давайте позитивно смотреть на то, что мы можем сделать для мужчин и женщин Ливии, которые слишком долго страдали от того, от чего они вообще не должны были страдать. Если мы проявим такое смирение и такой подход, надеюсь, мы сможем изменить ситуацию к лучшему и таким образом, чтобы это соответствовало единогласному решению, зафиксированному в резолюции 1970 (2011) о передаче вопроса о ситуации в Ливии на рассмотрение в Международный уголовный суд.

Я по-прежнему открыт для построения очень прочных партнерских отношений с Ливией, соблюдая при этом принцип комплементарности и на деле показывая, что правосудие—это не просто предмет для пустых разговоров, и что силу его действия могут ощутить люди, которые больше всего в нем нуждаются.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю Прокурора Хана за представленные им разъяснения.

Список ораторов исчерпан.

Заседание закрывается в 11 ч 40 мин.